

# 语言景观视域下的“网红路牌”研究

黄小英

湖北民族大学文学与传媒学院, 湖北 恩施

收稿日期: 2024年11月10日; 录用日期: 2024年12月9日; 发布日期: 2024年12月20日

## 摘要

文章在语言景观的视域下对近几年出现的“网红路牌”进行探索性研究, 基于实地调查拍摄的照片和在网络平台上收集的图像, 对收集到的“网红路牌”景观进行数据整理和案例分析。本文对“网红路牌”的语码选择、字刻特征及其三种变体形式进行分析; 揭示“网红路牌”作为语言景观具有的三大功能, 包括信息功能、象征功能和教育功能。研究发现“网红路牌”普遍存在内容和形式同质化的问题, 亟需创新和多样化发展。为更好地契合新时代文旅需求, 提升游客旅游体验, 并开拓新的市场空间, 研究认为多模态语言景观将成为“网红路牌”发展的关键方向。

## 关键词

语言景观, 网红路牌, 多模态语言景观

# A Study of “Wanghong Street Sign” in the Perspective of Linguistic Landscape

Xiaoying Huang

School of Literature and Communication, Hubei Minzu University, Enshi Hubei

Received: Nov. 10<sup>th</sup>, 2024; accepted: Dec. 9<sup>th</sup>, 2024; published: Dec. 20<sup>th</sup>, 2024

## Abstract

The article conducts an exploratory study of the emergence of “Wanghong Street Sign” in recent years under the perspective of linguistic landscape. Based on the photographs taken in the field survey and the images collected on online platforms, the data collected on the landscape of “Wanghong Street Sign” are collated and analysed in case studies. We analyse the linguistic code choice of “Wanghong Street Sign”, the characteristics of the characters and their three variants, and reveal the three major functions of “Wanghong Street Sign” as a linguistic landscape, including informational, symbolic and educational functions. The study finds that “Wanghong Street Sign” generally

文章引用: 黄小英. 语言景观视域下的“网红路牌”研究[J]. 现代语言学, 2024, 12(12): 466-471.

DOI: 10.12677/ml.2024.12121173

faces the problem of homogenization in content and form, and urgently needs innovation and diversification. To better meet the new era's tourism needs, enhance tourists' travel experience, and open up new market space, the study believes that multimodal linguistic landscapes will be the key direction for the development of "Wanghong Street Sign".

## Keywords

Linguistic Landscape, Wanghong Street Sign, Multimodal Linguistic Landscapes

Copyright © 2024 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

## 1. 引言

语言景观是社会语言学中一个热门的研究领域。语言景观研究把物理空间中出现的语言文字作为考察对象,关注的不仅仅是标牌上的文字,还关注其折射的社会语言现实[1]。

近几年来,出现了一种新兴的语言景观——“网红路牌”。“网红路牌”置放的位置通常是热门旅游景点,又因其外观颜色鲜艳、路牌上的言语独特且暖心,常常吸引人们驻足拍照。照片随后被人们发布在各大社交媒体上,这一行为提高了“网红路牌”的知名度和流行度,使其在网上迅速走红。“网红路牌”极大的关注度,使得各大旅游城市纷纷效仿设置,其数量不断增加,逐渐成为了城市景观的一部分。

本文从语言景观的视角对“网红路牌”进行研究,讨论“网红路牌”的语码选择、字刻特征和变体情况,以及“网红路牌”作为语言景观可以发挥的功能。随着社交媒体的兴起,“网红路牌”不仅仅是现实世界中的地标,还可以是虚拟地理空间中的地标,“网红路牌”在社交媒体平台上的传播和互动也不可忽视。那么“网红路牌”的发展方向是什么?笔者将在前人的研究基础之上,对这些问题进行讨论。

## 2. “网红路牌”作为语言景观的现状

### 2.1. 语码选择

绝大多数“网红路牌”的语码都是汉语,汉语的出现频率是最高的,且均为简体汉字,基本没有繁体汉字。汉语作为母语,在语言景观中占绝对优势地位。汉语的高出场率符合我国语言文字政策,也体现了它在社会中的广泛认可度。

少数“网红路牌”的语码是汉英双语。语码呈现都是中文在上方,英文在下方。相较于单语路牌,双语路牌的受众范围更大,方便更多的人从路牌上获取信息,其语言服务质量更高。可惜纵观各大旅游城市的“网红路牌”,中英双语网红路牌数量远低于汉语单语网红路牌,这样的实际情况也体现出大部分城市的国际化程度还不够高。

关于“网红路牌”中优势语码的确定,若是单语路牌,优势语码就显而易见。非单语路牌的优势语码则要根据实际情况加以甄别,一般情况下,“网红路牌”的文字都是横向排列的,优势语码位于路牌的上侧,非优势语码则置于路牌的下侧。而且优势语码的字号更大,更加醒目。

双语路牌涉及到语码转换的准确性问题,“网红路牌”一般有以下两种类型:重叠型和互补型。重叠型是指两种不同的语码呈现的部分内容重复,主要是指内容的重复或意思的重复,如“想你的风还是吹到了大理”和“I MISS YOU IN DALI”,这一类型可以为不同的游客群体服务。互补型是指两种不同

语码呈现的内容是互相补充的,不一致的。如重庆市渝中区铁板巷6号瓜西西火锅店旁的“网红路牌”,其上半部分是“我们如此热爱重庆”,下半部分是“IN GUAXIXI HOTPOT”。这一类型就要求读者需要懂所有语言,才能得到路牌提供的所有信息[2]。

## 2.2. 字刻

在各地“网红路牌”中,路牌本身的材质多是塑料、不锈钢和铝合金。之后发展成商品(多是甜品或饮品)或文创上的小卡片,材质基本上是纸质的。

“网红路牌”的背景色都较单调、简约。在“网红路牌”最开始流行的时候,样式都是蓝底白字。随着时间的发展,各个旅游景点和商店会选用不同的颜色以求创新,出现了绿底白字、红底白字、粉底白字等样式,这些颜色的视觉冲击较强,且有利于突出文字内容。

总体来说,“网红路牌”大部分有着相同的蓝白配色。路牌上半部分的左右两边是指示方向的汉字“北”和“南”。中间是高度相似的文案,如“我在XX很想你”或“我在XX等你很久了”或“想你的风还是吹到了XX”,且一律没有标点符号。路牌的下半部分左右两边是指示方向的字母“N”和“S”。下半部分中间的内容就更具丰富性,随机性也比较大,出现较多的是以下几种类型:第一种是标注路牌的详细地理位置,例如“海狮路75号”“谋生咖啡酒馆”,也有用英文标注的,例如重庆市渝中区铁板巷6号瓜西西火锅店旁的“网红路牌”下半部分中间内容是“IN GUAXIXI HOTPOT”,且都是采用大写字母;第二种是用汉语拼音标注路牌上半部分中间的文案,例如“WO ZAI CHONG QING HEN XIANG NI”,同样都是采用大写字母;第三种是随机添加的一句话,例如重庆市洪崖洞景区一“网红路牌”下半部分中间内容是“我在小城故事等你”,陕西波浪谷景区一“网红路牌”下半部分中间内容是“火星‘撞’地球”。

## 2.3. “网红路牌”的变体

### 2.3.1. 形式不变,内容改变

随着各个旅游城市看到“网红路牌”产生的流量和红利,不断进行复制粘贴,人们对千篇一律的“我在XX很想你”“想你的风还是吹到了XX”“我在XX等你”路牌内容产生审美疲劳。原本具有创意的“网红路牌”失去了吸引力,从而促使“网红路牌”的文字内容发生改变,变得丰富多彩。出现了诸如“总想来趟XX吧”“从XX路过”“没错,我也很喜欢XX”“我在XX中大奖”“让我留在你身边”“玫瑰到了花期”“下一站,XX”“知道你会来,所以我等”等内容的路牌。

并且由于人们对网红路牌的态度急转直下,甚至出现了讨厌的情绪。“网红路牌”开始被改造成“反骨路牌”,具体文字内容包括“我在XX没人疼”“你在XX没人要”“我在XX一点都不想你”“我在XX想个锤子”“想你的疯抽到了XX”“我在XX忍你很久了”等等。这种标新立异的“反骨路牌”又提高了原本已经呈现下降趋势的打卡“网红路牌”的热度。

这一类型的“网红路牌”变体都属于形式不变,内容发生了改变。依旧是以路牌的形式出现在各个旅游城市的热门景点作为打卡处,但是路牌上的具体内容发生了创新性变化。

### 2.3.2. 形式改变,内容不变

“网红路牌”产生的流量和红利,促使很多商家看到了商机,于是对“网红路牌”进行了改造,将其变成饮品上的装饰物。奶茶杯、咖啡杯上的纸质“网红路牌”小卡片,既有特色又能起到装饰饮品的作用。顾客购买饮品后可以拍照打卡,发到各大平台,这同时起到了宣传的作用。这一类“网红路牌”的变体,不再是实际的路牌,而是饮品上的装饰。虽然它们在形式上做了一定的创造性改变,但内容不变,中间的句子仍然是“我在XX很想你”“想你的风还是吹到了XX”。

### 2.3.3. 形式和内容都改变

上述出现在饮品上的纸质“网红路牌”小卡片，有很大一部分卡片上的文字内容也发生了变化。由于变成了可移动的“网红路牌”，其指示方向和标注地理位置的功能就不复存在，所以指示方向的“南”和“北”，“S”和“N”都被取消了。中间的句子大多也不再是“我在 XX 很想你”“想你的风还是吹到了 XX”，例如衢州水亭门一家咖啡馆，其咖啡杯上的“网红路牌”小卡片句子有“金榜题名时，鲤鱼跃龙门”“行在此处，满目佳景”“不识水亭门，枉为衢州人”。但是“网红路牌”的这一变体与最先出现的“网红路牌”还是有一定程度的相似性，体现在样式都是蓝底白字为多，形状还是原先的长方形。

## 3. “网红路牌”作为语言景观的功能

“网红路牌”作为语言景观主要具有三大功能，分别是信息功能、象征功能和教育功能。

### 3.1. 信息功能

信息功能是语言景观的显性功能[3]，它指的是可以提供语言标识所含字面的信息内容，“网红路牌”可以提供如南北方向、所在城市、具体地理位置等信息，“网红路牌”作为语言景观设立的接收对象主要是游客，强调游客和语言景观的互动关系，这体现的是语言景观直接的实用功能。

而实际上，较普通路牌而言，“网红路牌”的信息功能弱化了。“网红路牌”形式和内容大部分都只是简单的复制、粘贴，“同质化”现象严重。内容基本都是“我在 XX 很想你”“想你的风还是吹到了 XX”，“XX”一般是各个城市名。甚至很多路牌连具体的街道位置都没有标明，路牌上的内容简化了，路牌上的南北方言还常出现错误的情况。

“网红路牌”作为语言景观提供的信息还包括反映当地的语言状况。一般情况下，路牌上的语言就是当地所使用的语言。但是现阶段“网红路牌”大部分都是使用的普通话，只有极少量使用了方言或者别的语言。实际上“网红路牌”所出现的各大旅游城市，语言使用类型不会如此单一，所以“网红路牌”只能一定程度上反映当地的语言状况。

### 3.2. 象征功能

相对于信息功能而言，象征功能是隐性的，较为隐蔽[3]。象征功能指的是语言景观可以映射语言权势，揭示语言使用活力，体现出某种语言在当地的社会地位，间接揭示语言背后相对应的语言族群的社会身份、权势、文化地位[4]。汉语在“网红路牌”中是使用频率最高的语码，在多语路牌中，汉语依旧是优势语码，处于“网红路牌”的中心位置，拥有最高的语言权势。

### 3.3. 教育功能

整体来看，目前对语言景观的功能研究聚焦于信息功能和象征功能，鲜有学者研究语言景观的教育功能，但这一功能也不容忽视。

“网红路牌”作为语言景观具有一定的教育功能。“网红路牌”虽然在近几年遍布各个旅游城市和网络各大平台，但是多数游客即使是学生都不会注意“网红路牌”上的语言文字使用情况。实际上“网红路牌”上的语言文字具有较强的教育功能，特别是对于儿童而言。儿童在进入学校教育之前，大多就受到家庭教育或社会环境的影响，具有阅读生活中文字的能力，例如辨认简单的路牌方向和识别路牌上具体的文字信息。当孩子在旅游过程中接触到“网红路牌”并且学会读路牌上的文字时，“网红路牌”的教育功能就具象化了。儿童通过接触和学习“网红路牌”中的语音、字母、字词、句子等，对路牌所使用的语言有了初步的认识，推动了儿童早期识读能力的发展。与此同时，“网红路牌”上的语言文字也成为了他们认识世界的桥梁。

4. “网红路牌”的案例研究和实证分析

重庆市是热门的旅游城市，该市“网红路牌”的数量也很多，所以本文选取重庆市作为样本城市，通过实地调查和在网络上各大平台进行图像收集两种方式，对重庆市的“网红路牌”进行了样本数据收集和分析。

笔者实地调查了重庆热门旅游景点洪崖洞、鹅岭二厂、北仓文创街区、人民解放纪念碑、重庆中国三峡博物馆和重庆市人民大礼堂，通过拍照的方式收集了部分“网红路牌”。再借助网络上的各大平台，例如小红书、抖音、b站、微博等，收集了网友所拍的重庆市“网红路牌”。本文通过这两种方式收集的“网红路牌”共计58块，并以此作具体的案例分析。

在收集的58块“网红路牌”中，汉语单语路牌共计43块，汉英双语路牌共计15块，其中没有出现其他语言或方言。可知，重庆市“网红路牌”的语码使用情况很简单，且汉语是绝对的优势语言。

重庆市“网红路牌”的语符搭配情况则较复杂。语符指的是包括文字、符号、汉语拼音等的语言文字符号[5]。重庆市“网红路牌”中的语符包括汉字、拼音、英文和一些符号。笔者所收集的58块“网红路牌”中，纯汉字的13块，汉字与拼音搭配使用的23块，汉字与数字搭配使用的6块，汉字与英文搭配使用的9块，其他语符搭配使用的7块。具体语符搭配使用情况见表1。

Table 1. Table on the use of linguistic symbols in “Wanghong Street Sign” in Chongqing  
表1. 重庆市“网红路牌”语符搭配使用情况表

| 语符搭配使用模式 | 次数 | 占比/%  | 举例                                            |
|----------|----|-------|-----------------------------------------------|
| 纯汉字      | 13 | 22.4% | 知道你会来 所以我等<br>北仓文化街区                          |
| 汉字与拼音    | 23 | 39.7% | 我在重庆很想你<br>WO ZAI CHONG QING HEN XIANG NI     |
| 汉字与数字    | 6  | 10.3% | 我在磁器口想你<br>磁器口 520                            |
| 汉字与英文    | 9  | 15.5% | 我在重庆很想你<br>I MISS YOU VERY MUCH IN CHONG QING |
| 汉字与符号    | 1  | 1.7%  | 想你的风还是吹到了重庆<br>♥戴家巷 甘单♥                       |
| 汉字、英文和符号 | 4  | 6.9%  | 想你的风 吹到了重庆<br>♥熙熙 MALL 由此去♥                   |
| 汉字、英文和数字 | 2  | 3.4%  | 我在重庆很想你<br>No.910 coffee                      |
| 总计       | 58 | 100%  |                                               |

根据统计分析可以看出，重庆市“网红路牌”的语符搭配较为多样、丰富。从数量对比可知，汉字与拼音搭配和纯汉字这两种模式数量最多，汉字与符号搭配、汉字加英文加符号、汉字加英文加数字的模式数量很少。

5. 多模态语言景观

随着时代的改变，语言景观的内涵也发生了变化，不再只依靠文字来表达意义，图像、声音都成为了表达信息的渠道，语言景观也呈现出静态、动态、虚拟相结合的多模态特点[6]。



“网红路牌”作为旅游语言景观，如果继续维持形式单一，内容高度一致的现状不变，很快就会被淘汰。现阶段，多数“网红路牌”言语没有新意，内容相似性高，形式也多数是静态的路牌。为求创新，语言景观应该因地制宜，聚焦当地文化肌理，结合人们的消费需求和 cultural 需求，通过多种创意手法，在感官刺激和精神链接的双重作用下，营造出契合新时代文旅需求的场景体验。

“网红路牌”的热度已经在迅速下降，多模态的“网红路牌”可能是其保持活力的途径和出路。多模态的“网红路牌”更能彰显旅游特色、传递文化内涵、增加经济效益。主要的发展方向包括动态的“网红路牌”和虚拟的“网红路牌”。

相较于静态的语言景观，动态的语言景观更具发展前景和空间。单独的每一处静态的语言景观，其地理位置都是固定的，例如设置在重庆市海狮路 75 号的网红路牌“想你的风还是吹到了重庆”，设置在重庆鹅岭二厂一号楼五楼的网红路牌“我在重庆很想你”。这样的旅游语言景观，想要获得关注，吸引游客，扩大旅游城市影响力，只能通过“引进来”的方式，即“引进”游客。而动态的语言景观自身就可以“走出去”，例如无人机列队呈现的语言文字，不仅具有可复制性，还具有可移动性和临时创造性。运用无人机的呈现手段，可以使得网红路牌“走出”一个城市。

随着虚拟化技术的高速发展，语言景观逐渐从物理空间扩展到虚拟空间。在互联网信息时代，虚拟空间的语言景观的关注度有时甚至高于物理空间的语言景观。更高的关注度，可以将语言景观的信息以更快的速度提供给更多的人，更好地发挥其信息功能。还可以最大化利用网络教育资源，发挥“网红路牌”的教育功能。综上所述，“网红路牌”运用到虚拟空间也可以是其发展的新路径。

## 6. 结论

在当前语言景观研究的背景下，本文探讨了一种新兴语言景观——“网红路牌”。“网红路牌”在当前旅游文化中扮演着重要角色，这些路牌不仅仅是简单的地理标示和城市文化的一部分，还是了解一个地区语言状况的有效途径，通过它们可以看出语言权势，揭示语言的使用活力。

随着时代的变迁和技术的进步，静态的网红路牌可能会逐渐失去吸引力。动态和虚拟化的路牌形式更具发展前景，它们不仅可以更灵活地适应不同的场景和需求，还能够通过图像、声音等多种媒介形式提供更丰富的信息和更深层次的文化体验。

未来的研究和实践应当更多地关注如何通过创新设计和多模态表达，使“网红路牌”既能提升城市形象，又能够满足游客多样化的文化需求，进而推动语言景观的发展与进步。

## 参考文献

- [1] 尚国文. 语言景观与语言教学: 从资源到工具[J]. 语言战略研究, 2017(2): 11-19.
- [2] 段袁冰. 全球化背景下的语言景观研究——多语研究的新路径[J]. 湖南社会科学, 2016(2): 214-217.
- [3] 尚国文, 赵守辉. 语言景观研究的视角、理论与方法[J]. 外语教学与研究, 2014(2): 214-223.
- [4] 尚国文. 语言景观研究的理论与实践[M]. 北京: 商务印书馆, 2023: 14.
- [5] 邱莹. 上饶市语言景观调查研究[J]. 语言文字应用, 2016(3): 40-49.
- [6] 张天伟. 语言景观研究的新路径、新方法 with 理论进展[J]. 语言战略研究, 2020(4): 48-60.